UENO Toshihiko; uenot_gosudarstvo@yahoo.co.jp; http://www.geocities.jp/collegelife9354/index.html

Тема 5	学生番号		名　前	

1. 以下のロシア語を日本語に直してください。 〔10×7＝70 点〕

(1) акватóрия　海域／水域

(2) ВМФ　海軍

(3) гуманитáрная пóмощь　人道支援／人道援助

(4) лúчный состáв　人員

(5) подлóдка　潜水艦

(6) территориáльные вóды　領海

(7) ураган　暴風

2. 以下のロシア語の文を日本語に訳してください。 〔15×2＝30 点〕

(1) Официáльного подтвержде́ния э́той информáции с россúйской стороны́ покá не поступáло.　この情報についてロシア側からはまだ公式に確認されていない。

(2) Россúя и Венесуэ́ла проведу́т совме́стные воѐнно-мóрские учéния.　ロシアとベネズエラ（は）、合同海軍軍事演習／の実施へ／をおこなう予定だ。